

37436

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2004/03177]

Vernieuwing van de obligaties van de lening 3 pct. januari-juli, 2e, 3e en 4e reeks, uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. (Koninklijk besluit van 30 maart 2004)

De houders van obligaties van de lening 3 pct. januari-juli, 2e, 3e en 4e reeks uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen krachtens het koninklijk besluit van 13 juni 1989, worden er op attent gemaakt dat hun effecten, waarvan het couponblad zal opgebruikt zijn na de vervaldag van 1 juli 2004, vanaf 1 juli 2004 omgeruild worden, alle coupons afgeknipt, tegen nieuwe toonderobligaties van dezelfde lening.

Zij worden voorzien van :

- 4 halfjaarlijkse coupons, voor de vervaldagen van 1 januari 2005 tot en met 1 juli 2006 voor de tweede reeks;
- 28 halfjaarlijkse coupons, voor de vervaldagen van 1 januari 2005 tot en met 1 juli 2018 voor de derde reeks;
- 30 halfjaarlijkse coupons, voor de vervaldagen van 1 januari 2005 tot en met 1 juli 2019 voor de vierde reeks.

De omruilingsverrichtingen zullen gebeuren vanaf 1 juli 2004 aan de loketten van de Rijkskassier (Nationale Bank van België) te Brussel en buiten de hoofdstad.

Na 1 januari 2005 geschiedt de omruiling nog alleen aan het loket van de Vlaamse Vervoermaatschappij De Lijn, Motstraat 20, te 2800 Mechelen.

De oude effecten zullen omgeruild worden, effect tegen effect en zonder overeenstemming van nummer, tegen eenzelfde nominaal kapitaal in nieuwe obligaties.

(De pers wordt verzocht dit bericht over te nemen.)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2004/03177]

Renouvellement des obligations de l'emprunt 3 p.c. janvier-juillet, séries 2, 3 et 4, émis par la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux. (Arrêté royal du 30 mars 2004)

L'attention des porteurs d'obligations de l'emprunt 3 p.c. janvier-juillet, séries 2, 3 et 4, émis par la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux en vertu de l'arrêté royal du 13 juin 1989, est attirée sur le fait que leurs titres, dont la feuille de coupons sera épuisée après l'échéance d'intérêt du 1^{er} juillet 2004, seront échangés, tous coupons détachés, à partir du 1^{er} juillet 2004 contre de nouvelles obligations au porteur du même emprunt

Elles seront munies de :

- 4 coupons d'intérêt semestriels, pour les échéances du 1^{er} janvier 2005 au 1^{er} juillet 2006 inclus pour la deuxième série;
- 28 coupons d'intérêt semestriels, pour les échéances du 1^{er} janvier 2005 au 1^{er} juillet 2018 inclus pour la troisième série;
- 30 coupons d'intérêt semestriels, pour les échéances du 1^{er} janvier 2005 au 1^{er} juillet 2019 inclus pour la quatrième série.

Les opérations d'échange seront effectuées à partir du 1^{er} juillet 2004 aux guichets du Caissier de l'Etat (Banque Nationale de Belgique) à Bruxelles et en province.

Après le 1^{er} janvier 2005, cet échange se fera uniquement aux guichets de la Vlaamse Vervoermaatschappij De Lijn, Motstraat 20, à 2800 Malines.

Les titres anciens seront échangés, titre contre titre et sans concordance de numéro, contre un même capital nominal de nouvelles obligations.

(La presse est invitée à reproduire le présent avis.)